

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

28 september 2017

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van het Strafwetboek wat betreft
het zonder toestemming van de eigenaar in
gebruik nemen van een onroerend goed**

**Wetsvoorstel tot strafbaarstelling van het
kraken van gebouwen en tot uitbreiding van
de strafbaarstelling van woonstschennis**

**Wetsvoorstel tot invoeging van het misdrijf
van kraken van gebouwen in het Strafwetboek**

**Wetsvoorstel tot wijziging van het
Strafwetboek met het oog op de
strafbaarstelling van het bezetten, vertoeven en
in gebruik nemen van een woning die door een
andere persoon rechtmatig wordt bewoond**

VERSLAG VAN DE TWEEDE LEZING

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Stefaan VAN HECKE**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

28 septembre 2017

PROPOSITION DE LOI

**modifiant le Code pénal en ce qui
concerne l'occupation d'un immeuble
sans l'autorisation du propriétaire**

**Proposition de loi incriminant le squat
d'immeubles et étendant l'incrimination
de la violation de domicile**

**Proposition de loi insérant un nouvel article
incriminant le squat dans le Code pénal**

**Proposition de loi modifiant le Code pénal
en vue d'incriminer l'occupation d'un
logement habité de façon licite par une
autre personne, ainsi que le fait de séjourner
dans un tel logement ou de l'utiliser**

RAPPORT DE LA DEUXIEME LECTURE

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE LA JUSTICE
PAR
M. **Stefaan VAN HECKE**

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

INHOUD	Blz.	SOMMAIRE	Pages
I. Algemene bespreking.....	4	I. Discussion générale.....	4
II. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen.....	9	II. Discussion des articles et votes.....	9

Zie:
Doc 54 1008/ (2014/2015):

- 001: Wetsvoorstel van mevrouw Van Cauter en de heren Lachaert en Van Quickenborne.
- 002: Toevoeging indiener.
- 003: Amendementen.
- 004: Advies van de Raad van State.
- 005 en 006: Amendementen.
- 007: Verslag van de eerste lezing.
- 008: Artikelen aangenomen in eerste lezing.
- 009: Amendementen.

Zie ook:

- 011: Tekst aangenomen door de commissie.

Doc 54 1016/ (2014/2015):

- 001: Wetsvoorstel van de heer Yüksel c.s.

Doc 54 1045/ (2014/2015):

- 001: Wetsvoorstel van de heer Penris, mevrouw Pas en de heer Dewinter.

Doc 54 2446/ (2014/2015):

- 001: Wetsvoorstel van mevrouw Lambrecht.

Voir:
Doc 54 1008/ (2014/2015):

- 001: Proposition de loi de Mme Van Cauter et MM. Lachaert et Van Quickenborne.
- 002: Ajout auteur.
- 003: Amendements.
- 004: Avis du Conseil d'État.
- 005 et 006: Amendements.
- 007: Rapport de la première lecture.
- 008: Articles adoptés en première lecture.
- 009: Amendements.

Voir aussi:

- 011: Texte adopté par la commission.

Doc 54 1016/ (2014/2015):

- 001: Proposition de loi de M. Yüksel et consorts.

Doc 54 1045/ (2014/2015):

- 001: Proposition de loi de M. Penris, Mme Pas et M. Dewinter.

Doc 54 2446/ (2014/2015):

- 001: Proposition de loi de Mme Annick Lambrecht.

DAMES EN HEREN,

Met toepassing van artikel 83 van het Reglement heeft uw commissie de artikelen van wetsvoorstel DOC 54 1008 die in eerste lezing werden aangenomen tijdens haar vergadering van 13 juli 2017, aan een tweede lezing onderworpen tijdens haar vergadering van 19 september 2017. Tijdens deze vergadering van 19 september 2017 heeft de commissie kennis genomen van de wetgevingstechnische nota van de Juridische dienst inzake de in eerste lezing aangenomen artikelen van het ter bespreking voorliggende wetsvoorstel.

Op verzoek van de voorzitter van uw commissie heeft het College van procureurs-generaal een advies uitgebracht over de in eerste lezing aangenomen artikelen. Deze nota werd ter beschikking gesteld van de leden.

I. — ALGEMENE BESPREKING

De heer Egbert Lachaert (Open Vld) onderstreept het belang van de voorgestelde regeling. De nieuwe wet is bovendien zeer evenwichtig opgesteld. Hij meent dat er rekening wordt gehouden met alle rechten en belangen die hier spelen. Het zou gevaarlijk zijn om dat evenwicht op het spel te zetten, door bepaalde waarborgen weg te nemen die zijn ingevoerd met het oog op de waarborging van artikel 8 van het EVRM. Dat zou kunnen het geval zijn indien men het advies van het College van procureurs-generaal zou volgen in verband met artikel 12 van het wetsvoorstel – dan zou men een repressievere regeling krijgen dan deze die nu wordt voorgesteld. De heer Lachaert raadt bijgevolg aan om dit niet te doen.

Ten slotte betreurt de spreker dat het College van procureurs-generaal de opdrachten die politie en parket in het kader van de nieuwe regeling zullen te verrichten hebben, als niet-prioritair bestempelt.

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) brengt in herinnering dat bij de voorliggende kwestie verschillende rechten in het geding zijn die op gespannen voet met elkaar komen te staan: het eigendomsrecht, het recht op de bescherming van de gezinswoning en het recht op wonen.

De heer Van Hecke wijst erop dat er eigenlijk geen echte discussie – al zeker geen ideologische – bestaat over het echte probleem, namelijk het bezetten van bewoonde panden gedurende de tijdelijke afwezigheid van de rechtmatige titelhouder. Iedereen is het erover eens dat dit daadkrachtig moet worden aangepakt. De heer Van Hecke zou dergelijke bezettingen trouwens niet als “kraken” definiëren. Krakkers willen de wantoestanden op

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a, en application de l'article 83 du Règlement, soumis à une deuxième lecture, au cours de sa réunion du 19 septembre 2017, les articles de la proposition de loi DOC 54 1008 qu'elle a adoptés en première lecture au cours de sa réunion du 13 juillet 2017. Au cours de cette réunion du 19 septembre 2017, la commission a pris connaissance de la note de législation rédigée par le Service juridique à propos des articles de la proposition de loi à l'examen adoptés en première lecture.

À la demande du président de votre commission, le Collège des procureurs généraux a rendu un avis sur les articles adoptés en première lecture. Cette note a été mise à la disposition des membres.

I. — DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Egbert Lachaert (Open Vld) souligne l'importance de la réglementation proposée. Il estime en outre que la nouvelle loi a été rédigée de façon très équilibrée puisqu'elle tient compte de tous les droits et intérêts en jeu. Il serait dangereux de remettre cet équilibre en jeu en retirant certaines garanties qui ont été instaurées en vue de garantir l'article 8 de la CEDH. Or, ce pourrait être le cas si l'on suivait l'avis du Collège des procureurs généraux concernant l'article 12 de la proposition de loi – on aboutirait alors à une réglementation plus répressive que celle qui est proposée aujourd'hui. M. Lachaert conseille dès lors de ne pas le faire.

Enfin, l'intervenant déplore que le Collège des procureurs généraux considère comme non prioritaires les missions qui seront exécutées par la police et le parquet dans le cadre de la nouvelle réglementation.

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) rappelle que ce débat concerne une série de droits qui sont antinomiques: le droit de propriété, le droit à la protection du domicile et le droit au logement.

M. Van Hecke signale qu'il n'existe en réalité pas de véritable discussion – et a fortiori pas de discussion idéologique – concernant le vrai problème, à savoir: l'occupation d'immeubles habités durant l'absence provisoire du titulaire légitime. Il est unanimement admis qu'il faut s'y attaquer énergiquement. M. Van Hecke ne définirait d'ailleurs pas de telles occupations comme

de woningmarkt aan de kaak stellen, zoals het opzettelijk onbewoond laten en laten verkommeren van panden om speculatieve redenen.

De indieners van het wetsvoorstel zijn verder gegaan en hebben ook onbewoonde panden onder het toepassingsgebied van de voorgestelde regeling gebracht. Dat voorstel heeft een ideologisch aspect waarmee de partij van de spreker het niet eens is.

Samengevat, beoordeelt de heer Van Hecke het wetsvoorstel als te breed. Hij kan slechts instemmen met een van de twee luiken:

— hij kan wel instemmen met de voorgestelde regeling voor bewoonde panden. Terzijde stipt hij wel aan dat de voorgestelde oplossing geen tovermiddel is. Ook parket en politie hebben een rol te spelen en veel zal dan ook afhangen van de capaciteit die zij daarvoor zullen (kunnen) inzetten.

De heer Van Hecke gaat niet akkoord met het strafbaar stellen van het bezetten van onbewoonde panden.

Overigens vestigt de spreker er de aandacht op dat de recente bezetting van het leegstaande hotel Astrid door mensen zonder papieren aangetoond heeft dat er ook onder de bestaande wetgeving snelle oplossingen mogelijk zijn. Het hotel werd gekraakt op 13 september en vijf dagen later was er al een rechterlijk bevel.

De voorgestelde gewijzigde procedure zal heel wat meer tijd in beslag nemen. Daarbij wijst de heer Van Hecke erop dat, zoals ook aangegeven door de hoofdindieners, het College van procureurs-generaal in zijn recentste advies de opdrachten die het parket worden toebedeeld, als niet-prioritair beoordeelt.

Ten slotte en daarbij aansluitend, wordt ook opgemerkt dat er ook een passend antwoord zal moeten worden gevonden op de opmerkingen die de juridische dienst heeft gemaakt bij artikel 9. Er zal een klaar en duidelijk onderscheid moeten worden gemaakt tussen privé- en overheidsinstanties, anders dreigt deze discussie te worden gevoerd voor de rechter. Dat zou niet bevorderlijk zijn voor de snelheid van de procedure en voor de rechtszekerheid.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) vindt een strafbaarstelling niet noodzakelijk; volgens haar ware het raadzamer geweest de thans bestaande burgerlijke procedure te verfijnen. Zij steunt de bepalingen inzake het kraken van bewoonde panden. Met betrekking tot de onbewoonde panden maakt het door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gehanteerde beleid het bewonen van dergelijke

étant du “squattage”. Les squatteurs veulent dénoncer les abus sur le marché du logement, tels que le fait de délibérément laisser des immeubles être inhabités et se dégrader à des fins spéculatives.

Les auteurs de la proposition de loi sont allés plus loin et ont également inclus les immeubles inhabités dans le champ d'application de la réglementation proposée. La proposition à l'examen revêt un aspect idéologique auquel n'adhère pas le parti de l'intervenant.

En résumé, M. Van Hecke juge que la proposition est trop large. Il ne peut souscrire qu'à un des deux volets ci-dessous:

— bien qu'il puisse se rallier à la réglementation proposée pour les immeubles habités, il souligne toutefois au passage que la solution proposée n'est pas la panacée. Dès lors que le parquet et la police ont également un rôle à jouer, la capacité qu'ils déploieront (qu'ils seront en mesure de déployer) dans ce but sera déterminante.

M. Van Hecke rejette en revanche l'incrimination de l'occupation d'immeubles inhabités.

L'intervenant attire d'ailleurs l'attention sur le fait que l'occupation récente de l'hôtel Astrid, qui était inoccupé, par des sans-papiers a montré que des solutions rapides sont également possibles en vertu de la législation existante. L'hôtel a été squatté le 13 septembre et une injonction a déjà été émise cinq plus tard.

La procédure modifiée qui est proposée sera beaucoup plus longue. A l'instar de l'auteure principale, M. Van Hecke signale à cet égard que, dans son dernier avis en date, le Collège des procureurs généraux ne juge pas comme prioritaires les missions qui sont attribuées au parquet.

Enfin et dans le même ordre d'idées, il est également signalé qu'il faudra aussi trouver une réponse adéquate aux observations relatives à l'article 9 formulées par le Service juridique. Une distinction claire et nette devra être opérée entre les instances privées et les instances publiques sinon la discussion risque d'être portée devant le juge, ce qui nuirait à la rapidité de la procédure et à la sécurité juridique.

Mme Karine Lalieux (PS) est d'avis qu'une incrimination n'était pas nécessaire. En effet, il aurait été plus judicieux d'améliorer la procédure civile qui existe actuellement. Elle soutient les dispositions concernant le squat d'immeubles habités. En ce qui concerne les immeubles inhabités, la politique en Région bruxelloise est

leegstaande panden mogelijk, met name door ze te kraken. De spreekster stelt het eigendomsrecht niet ter discussie, maar geeft wel aan dat het wetsvoorstel geen oog heeft voor het huisvestingsrecht. De regering kiest de kant van de privé-eigenaars, niet die van de meest kwetsbare burgers die geen huisvesting vinden.

De heer Veli Yüksel (CD&V) onderstreept het belang van het wetsvoorstel en herhaalt de krachtlijnen van het betoog dat hij heeft gehouden naar aanleiding van de eerste lezing. De indieners van het wetsvoorstel wensen een nijpend probleem daadkrachtig aan te pakken en hebben daarvoor een evenwichtige oplossing uitgewerkt die rekening houdt met alle rechten en belangen in het spel.

De heer Yüksel benadrukt dat er geen “goede” en “slechte” krakers zijn, zoals sommigen willen doen geloven. Het gaat om laakbaar gedrag dat moet worden beteugeld. Het probleem mag ook niet op een hoop worden gegooid met het probleem van de dakloosheid. Dakloosheid moet uiteraard worden vermeden, maar daarvoor staan de overheid genoeg beleidsinstrumenten ter beschikking.

Verder betreurt hij de opmerking van het College van procureurs-generaal dat het voor het parket een niet-prioritaire opdracht betreft. Het openbaar ministerie gaat voorbij aan de realiteit, dat heeft de recente actualiteit genoegzaam aangetoond.

Ten slotte ziet hij niet goed in hoe men kan voorhouden dat er niet moet worden voorzien in een bevel tot ontruiming van de procureur des Konings (artikel 12 van de in eerste lezing aangenomen tekst), omdat de bestaande wetgeving al zou volstaan. Waarom heeft men tot nu toe dan nooit opgetreden?

De heer Christian Brotcorne (cdH) vindt dat dit wetsvoorstel geen passende oplossing voor het probleem aandraagt; veel gehoorde experts zijn het daarmee eens. Men had er beter aan gedaan de bestaande procedure, die onder de bevoegdheid van de vrederechters ressorteert, aan te passen en efficiënter te maken.

Dit voorstel zal het kraken niet uitbannen. Het strookt niet met het oorspronkelijke doel van de indieners ervan om een antwoord te bieden op de illegale bezetting van bewoonde panden. Deze tekst kan bevattelijker en efficiënter worden gemaakt dankzij het advies van de procureurs-generaal, maar de meerderheid verwerpt dat advies. Daardoor biedt de meerderheid een louter politieke oplossing, zonder oog te hebben voor de juridische kwaliteit van het voorstel. Ze formuleert een ideologisch antwoord dat de problemen niet zal wegwerken.

de permettre une occupation de ce type d'immeubles vides, notamment via du squat. Si l'intervenante ne remet pas en cause le droit à la propriété, la proposition de loi oublie cependant le droit au logement. Le gouvernement fait le choix des propriétaires privés et pas des citoyens les plus fragiles qui ne trouvent pas de logement.

M. Veli Yüksel (CD&V) insiste sur l'importance de la proposition de loi et rappelle les lignes directrices de l'exposé qu'il a donné lors de la première lecture. Les auteurs de la proposition souhaitent que cet épineux problème soit pris à bras-le-corps et ils ont à cet effet élaboré une solution équilibrée, qui tient compte de tous les droits et intérêts en jeu.

M. Yüksel souligne qu'il n'y a pas de “bon” ou de “mauvais” squatteur, comme certains aiment à le penser. Il s'agit d'un comportement répréhensible avec lequel il faut en finir. Le problème en question ici ne peut pas non plus être assimilé au problème des sans-abris. Il faut absolument lutter contre le sans-abrisme, mais le gouvernement dispose pour ce faire d'instruments politiques en quantité suffisante.

L'intervenant déplore également la remarque du Collège des procureurs généraux, qui affirme que cette question n'est pas une priorité pour le parquet. Comme l'ont bien suffisamment montré les récentes actualités, le ministère public ne tient pas compte de la réalité.

Enfin, M. Yüksel ne voit pas bien comment on peut affirmer qu'il ne faut pas prévoir une ordonnance d'évacuation du procureur du Roi (article 12 du texte adopté en première lecture), car la législation existante serait suffisante. Pourquoi personne n'est-il alors jamais intervenu jusqu'à présent?

M. Christian Brotcorne (cdH) considère que la réponse proposée au problème du squat n'est pas opportune, comme l'ont dit beaucoup d'experts entendus. Il aurait fallu au contraire adapter et rendre plus efficace la procédure actuelle qui est de la compétence des juges de paix.

Ce texte ne permettra pas de mettre fin au squat. Il s'écarte de l'objectif initial de ses auteurs de répondre à une occupation illégale de bâtiments meublés. L'avis des procureurs généraux permet d'améliorer ce texte pour le rendre plus lisible et plus efficace, or, la majorité rejette cet avis d'un revers de la main. Ce faisant, la majorité apporte une réponse purement politique, sans s'intéresser à la qualité juridique du texte. Il s'agit d'une réponse idéologique qui ne règlera pas les problèmes.

De procureurs-generaal wijzen erop dat deze nieuwe procedure de werklast van de nu al overbelaste parketten nog zal vergroten. Bovendien zal deze procedure hen verhinderen hun prioritaire taken te vervullen. De spreker herinnert eraan dat die prioriteiten worden bepaald door het College van procureurs-generaal, in samenspraak met de minister van Justitie. In de nationale veiligheidsplannen werd een dergelijke strijd tegen de bezetting van panden nooit als een prioritaair aandachtspunt opgevat. De procureur des Konings kan niet alle samenlevingsproblemen oplossen; daarvoor bestaan er immers andere procedures en andere rechtscollages.

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) waarschuwt ervoor geen karikatuur te maken van de kwestie. Er is in sommige steden echt wel een serieus probleem waarvoor de bestaande wetgeving geen toereikende oplossing kan aanreiken. De voorgestelde regeling is een evenwichtige regeling die erin slaagt om rekening te houden met de verschillende rechten die in het geding zijn. In dat verband wijst zij erop dat er werd voorzien in een bevel van de procureur des Konings, precies om te voldoen aan de waarborgen van artikel 8 van het EVRM. De in het goed aangetroffen personen dienen immers te worden gehoord. *Mevrouw De Wit* merkt op dat het voorstel van het College van procureurs-generaal (het bestaande strafrechtelijke arsenaal in heterdaadsituaties gebruiken) strenger is, omdat er daar geen hoorplicht geldt.

Voorts staat de spreekster kort stil bij de discussie over de uitbreiding van het toepassingsgebied van de regeling tot onbewoonde panden en de definitie van "kraken" volgens de heer Van Hecke.

Mevrouw De Wit erkent dat er in sommige steden en regio's inderdaad een probleem van leegstand is. Dat moet worden aangepakt via een aangepast huisvestings- en leegstandsbeleid en niet door krakers.

Ten slotte wordt opgemerkt dat wat in Brussel mogelijk is (de snelle ontruiming van het Hotel Astrid), blijkbaar onhaalbaar is in andere steden. Daarvoor zal de nieuwe wetgeving soelaas bieden.

De minister van Justitie, de heer Koen Geens, betoogt dat het wetsvoorstel een correcte oplossing aanreikt voor een nijpend probleem. Er wordt tegemoetgekomen aan de verzuchtingen van een aantal lokale overheden die de federale overheid met de vinger wezen voor het ontbreken van passende wetgeving.

Ook de minister is overtuigd van het evenwichtig karakter van de in het vooruitzicht gestelde regelingen. Die nieuwe regelingen houden trouwens rekening met de belasting van het gerechtelijk apparaat. Daarom

Les procureurs généraux rappellent que cette nouvelle procédure va ajouter un surcroît de travail pour les parquets qui sont déjà submergés. Cela les détourne en outre de leurs tâches prioritaires. L'orateur rappelle que ces priorités sont fixées par le Collège des procureurs généraux en symbiose avec le ministre de la Justice. Ce type de lutte contre l'occupation de locaux n'a jamais été considéré comme une priorité dans les plans nationaux de sécurité. Le procureur du Roi ne peut résoudre tous les problèmes de la société, alors qu'il existe d'autres procédures et d'autres juridictions.

Mme Sophie De Wit (N-VA) avertit qu'il ne faut pas tomber dans la caricature. Certaines villes doivent véritablement faire face à un grave problème que la législation actuelle ne permet pas de résoudre. Le dispositif proposé est équilibré et tient compte des différents droits en présence. À cet égard, elle souligne qu'il prévoit une ordonnance du procureur du Roi précisément pour satisfaire aux garanties de l'article 8 de la CEDH. Les personnes se trouvant dans le bien doivent en effet être entendues. *Mme De Wit* observe que la proposition du Collège des procureurs généraux (utiliser l'arsenal pénal existant dans les cas de flagrant délit) est plus sévère, dès lors qu'elle ne s'accompagne pas de l'obligation d'entendre les intéressés.

L'intervenante évoque ensuite succinctement la discussion relative à l'élargissement du champ d'application du dispositif aux immeubles inhabités et la définition du "squattage" selon M. Van Hecke.

Mme De Wit reconnaît qu'il y a effectivement un problème d'inoccupation dans certaines villes et régions. Il convient de s'attaquer à ce problème en menant une politique adaptée du logement et de lutte contre les immeubles inoccupés et pas en recourant au squattage.

Enfin, la membre fait remarquer que ce qui est possible à Bruxelles (la rapide évacuation de l'hôtel Astrid) ne l'est apparemment pas dans d'autres villes. La nouvelle législation résoudra ce problème.

Le ministre de la Justice, M. Koen Geens, argue que la proposition de loi apporte une solution correcte à un épineux problème. Elle répond aux aspirations formulées par un certain nombre de pouvoirs locaux qui pointent l'autorité fédérale du doigt devant l'absence de législation adaptée.

Le ministre est, lui aussi, convaincu du caractère équilibré des réglementations envisagées. Celles-ci tiennent d'ailleurs compte de la charge qui pèse sur l'appareil judiciaire. C'est pour cette raison que l'occupation

wordt het bezetten van niet-bewoonde panden als een klachtmisdrijf aangemerkt.

De minister stipt ook aan dat de vrederechter de natuurlijke rechter is voor woongeschillen. Daarom is het ook logisch dat deze rechter zich kan uitspreken over het bevel tot ontruiming van de procureur des Konings. Het is geen prioriteit van de minister om alles onder het strafrecht te brengen – dat is ook niet wat het voorliggende wetsvoorstel doet. Wel worden parket en politie de nodige instrumenten aangereikt om doeltreffend op te treden.

Ten slotte hekelt de minister de ongenueanceerde berichtgeving in de pers van de voorbije maanden.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) wijst erop dat zij uiteraard het tegengaan van het kraken van privéwoningen steunt. Dat is echter niet het geval voor niet-bewoonde panden, inzonderheid wanneer het speculatie betreft in de steden met een schrijnend woningtekort. De regering voert een ideologisch beleid ten gunste van de eigenaars, zonder rekening te houden met het soort van pand.

De heer Egbert Lachaert (Open Vld) legt uit dat panden niet altijd onbewoond zijn omwille van speculatieve redenen. In heel wat gevallen worden er panden bezet die leegstaan met het oog op renovatie of verhuur. Het wordt zelfs zo erg dat er heuse circuits bestaan die dit organiseren: spotters gaan op zoek naar leegstaande huizen en vanuit het buitenland stuurt men mensen om die huizen te betrekken. De sleutels van de gekraakte woning worden ook in het buitenland overhandigd.

Het is dus van het allergrootste belang om ook een regeling in te voeren voor onbewoonde panden. Indien men niets doet, dan moet de gedupeerde zich nog steeds voor eigen rekening tot de rechter wenden. Dat kost geld en veel tijd en valt niet logisch uit te leggen.

Bovendien wijst de heer Lachaert erop dat bestrijding van “georganiseerde eigendomscriminaliteit” een van de tien punten is die als prioritair actiedomein worden aangemerkt in het Nationaal Veiligheidsplan 2016-2019. In dat licht is de eerder aangehaalde opmerking van het College van procureurs-generaal over het niet-prioritaire karakter van de opdrachten voor politie en parket, eerder vreemd te noemen.

Ten slotte beantwoordt de spreker de opmerking van de vorige spreekster over het bezetten van bedrijfsgebouwen. De heer Lachaert vestigt er de aandacht op dat het stakingsrecht niet inhoudt dat men gebouwen bezet zonder toegang te verlenen aan werkwilligen.

d'immeubles inhabités a été érigée en infraction poursuivie sur plainte.

Le ministre souligne également que le juge de paix est le juge qui s'impose naturellement pour les litiges afférents au logement. Aussi est-il logique que celui-ci puisse se prononcer sur l'ordonnance d'évacuation du procureur du Roi. La priorité du ministre n'est pas de tout pénaliser – ce n'est pas non plus le but de la proposition de loi à l'examen. Les instruments nécessaires sont effectivement mis à la disposition du parquet et de la police pour intervenir efficacement.

Enfin, le ministre fustige l'absence de nuances des articles parus dans la presse ces derniers mois.

Mme Karine Lalieux (PS) rappelle qu'elle soutient bien entendu la lutte contre le squat de domiciles privés. Mais ce n'est pas le cas pour les logements inoccupés, en particulier lorsqu'il s'agit de spéculation dans les villes qui manquent cruellement de logements. Le gouvernement fait de l'idéologie en faveur des propriétaires, sans tenir compte du type d'immeuble.

M. Egbert Lachaert (Open Vld) explique que les immeubles ne sont pas toujours inoccupés pour des raisons spéculatives. Dans de nombreux cas, sont squattés des immeubles vides en attente de rénovation ou de location. La situation s'est même tellement dégradée qu'il existe aujourd'hui de véritables circuits qui en gèrent l'organisation: les maisons vides sont repérées, puis des personnes sont envoyées de l'étranger pour les occuper. Les clés du logement squatté sont également remises aux futurs occupants à l'étranger.

Il est donc essentiel d'également prévoir un dispositif pour les immeubles inoccupés. Si l'on ne fait rien, la personne lésée devra continuer à saisir la justice. Cela coûte de l'argent et prend beaucoup de temps, et cela ne répond pas à une explication logique.

En outre, M. Lachaert souligne que la lutte contre la “criminalité organisée contre les biens” est un des dix points retenus comme domaine d'action prioritaire dans le Plan national de sécurité 2016-2019. À cet égard, l'observation susmentionnée du Collège des procureurs généraux sur le caractère non prioritaire des missions pour la police et le parquet, est pour le moins curieuse.

Enfin, le membre répond à la remarque formulée par l'intervenante précédente à propos de l'occupation de bâtiments industriels. M. Lachaert attire l'attention sur le fait que le droit de grève n'implique pas que l'on puisse occuper des bâtiments sans en accorder l'accès aux

Een volledige bezetting is dus hoe dan ook niet toegestaan door het internationale recht en de relevante rechtspraak.

Mevrouw Karine Lalieux (PS) betreurt dat een wet wordt gemaakt op basis van een specifieke situatie in de stad Gent.

De spreekster verwijst bovendien naar de rechtspraak inzake bedrijfsbezettingen: een bedrijfsbezetting is geoorloofd wanneer dit past in een belangenconflict tussen de werkgevers en de werknemers en tot doel heeft de daadwerkelijke uitoefening van het recht op onderhandelen te waarborgen. Deze rechtspraak wordt hier op de helling gezet.

II. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

De minister van Justitie en de commissie gaan akkoord met de verbeteringen betreffende de inleidende zinnen van de artikelen.

HOOFDSTUK 1

Algemene bepaling

Art. 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 2

Wijzigingen van het Strafwetboek

Art. 2

De Juridische Dienst heeft het volgende aangegeven:

“In de Franse tekst van het voorgestelde zinsdeel vervange men de woorden “soit s’est introduit” door de woorden “soit se sera introduit” en de woorden “soit occupe ce bien, soit y séjourne” door de woorden “soit occupera ce bien, soit y séjournera”.

(Gangbaardere formulering van de strafbaarstellingen in het Strafwetboek, waarbij in de Franse tekst de toekomstige tijd wordt gebruikt. Dat is overigens het geval voor de nieuwe strafbaarstelling die het wetsvoorstel beoogt in te voeren in het Strafwetboek – artikel 442/1, voorgesteld bij artikel 3 van het wetsvoorstel.)”.

personnes désirant travailler. Une occupation complète n’est dès lors pas autorisée par le droit international et la jurisprudence pertinente.

Mme Karine Lalieux (PS) regrette qu’on légifère en fonction d’une situation particulière à la ville de Gand.

Par ailleurs, l’oratrice rappelle la jurisprudence en matière d’occupation d’entreprise: celle-ci est licite lorsqu’elle s’inscrit dans le cadre d’un conflit d’intérêt entre les employeurs et les travailleurs et a pour objectif d’assurer l’effectivité du droit à la négociation. C’est cette jurisprudence qu’on remet ici en cause.

II. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Le ministre de la Justice et la commission marquent leur accord avec les corrections relatives aux phrases liminaires des articles.

CHAPITRE 1^{ER}

Disposition générale

Art. 1^{er}

Cet article ne fait l’objet d’aucune observation.

L’article 1^{er} est adopté à l’unanimité.

CHAPITRE 2

Modifications du Code pénal

Art. 2

Le Service juridique a indiqué:

“Dans le texte français du membre de phrase proposé, on remplacera les mots “soit s’est introduit” par les mots “soit se sera introduit” et les mots “soit occupe ce bien, soit y séjourne” par les mots “soit occupera ce bien, soit y séjournera”.

(Formulation plus usuelle des incriminations dans le Code pénal où l’on utilise le futur dans le texte français. C’est d’ailleurs le cas de la nouvelle incrimination que la proposition de loi vise à introduire dans le Code pénal – article 442/1, proposé à l’article 3 de la proposition de loi.)”.

De minister stelt voor om in de Franse tekst de woorden “se sera introduit” te vervangen door de woorden “aura pénétré”.

De commissie gaat daarmee akkoord.

Artikel 2 wordt aangenomen met 13 stemmen tegen 1.

Art. 3

De Juridische Dienst heeft het volgende aangegeven:

“In het voorgestelde artikel 442/1, § 1, vervang men in de Franse tekst de woorden “aura pénétré” door de woorden “se sera introduit”.

(Onderlinge afstemming met de wijziging die wordt voorgesteld aan artikel 439 van het Strafwetboek – opmerking nr. 1 – waarbij de woorden “se sera introduit” overeenstemmen met het woord “binnendringt”).

Indien de commissie deze opmerking volgt, passe ze, ter wille van de samenhang, het opschrift van het wetsvoorstel aan, door in de Franse tekst de woorden “la pénétration” te vervangen door de woorden “l'intrusion”. Indien het opschrift van het wetsvoorstel wordt gewijzigd, passe men dientengevolge artikel 442/2, § 2, voorgesteld in artikel 3, aan, alsook de bepaling onder 22°, voorgesteld in artikel 4, en de bepaling onder 19°, voorgesteld in artikel 5.”.

De minister stelt voor om in de Franse tekst van de hele wet het woord “pénétrer” te gebruiken in plaats van “s'introduire”, gelet op een opmerking van de Raad van State in dit verband.

De commissie gaat akkoord met dit voorstel.

Artikel 3 wordt aangenomen met 10 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

HOOFDSTUK 3

Wijzigingen van het Strafwetboek

Art. 4

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 4 wordt aangenomen met 10 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

Le ministre suggère d'utiliser l'expression “aura pénétré” plutôt que “se sera introduit”.

La commission marque son accord sur cette proposition.

L'article 2 est adopté par 13 voix contre une.

Art. 3

Le Service juridique a indiqué:

“Dans l'article 442/1, § 1^{er}, proposé, on remplacera, dans le texte français, les mots “aura pénétré” par les mots “se sera introduit”.

(Mise en concordance avec la modification proposée à l'article 439 du Code pénal – remarque n° 1 – où les mots “se sera introduit” correspondent au mot “binnendringt”).

Si la commission suit cette remarque, dans un souci de cohérence, elle adaptera l'intitulé de la proposition de loi en remplaçant, dans le texte français, les mots “la pénétration” par les mots “l'intrusion”. Si l'intitulé de la proposition de loi est modifié, on adaptera en conséquence l'article 442/2, § 2, proposé à l'article 3, le 22° proposé à l'article 4 ainsi que le 19° proposé à l'article 5.”

Le ministre propose de conserver l'expression “pénétrer” plutôt que “s'introduire” dans l'ensemble de la loi, suite à une remarque du Conseil d'État à cet égard.

La commission marque son accord avec cette suggestion.

L'article 3 est adopté par 10 voix contre 3 et une abstention.

CHAPITRE 3

Modifications du Code judiciaire

Art. 4

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation.

L'article 4 est adopté par 10 voix contre 2 et 2 abstentions.

Art. 5

De Juridische dienst heeft het volgende aangegeven:

“In de voorgestelde bepaling onder 19° vervange men de woorden “het bevel tot ontruiming bedoeld in de wet van” / “l’ordonnance d’expulsion visée par la loi du” door de woorden “het bevel tot ontruiming bedoeld in artikel 12 van de wet van...” / “l’ordonnance d’évacuation visée à l’article 12 de la loi du...”.

(Met de woorden “bevel tot ontruiming” stemmen in het Frans, in de andere bepalingen van het wetsvoorstel, de woorden “ordonnance d’évacuation” overeen. Ter wille van de duidelijkheid vermeldt men artikel 12 van de nieuwe wet.)”

De minister en de commissie gaan akkoord met deze opmerking.

Artikel 5 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Art. 6

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 6 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Art. 7

De Juridische dienst heeft het volgende aangegeven:

“Men vervange het voorgestelde artikel 1344octies, eerste lid, door wat volgt: “Iedere houder van een recht of titel op het betrokken goed kan bij verzoekschrift op tegenspraak of, in geval van volstreekte noodzakelijkheid, bij eenzijdig verzoekschrift, neergelegd ter griffie van het vrederegerecht, een vordering inleiden tot uithuiszetting uit plaatsen die zonder recht of titel worden betrokken.” / “Tout détenteur d’un droit ou d’un titre sur le bien occupé peut introduire, par requête contradictoire ou, en cas d’absolue nécessité, par requête unilatérale déposée au greffe de la justice de paix, une demande d’expulsion de lieux occupés sans droit ni titre.”.

(Men stelde de bepaling op in de actieve wijs. De twee zinnen van het eerste lid worden samengevoegd om de leesbaarheid van de bepaling te verhogen.)

In het voorgestelde artikel 1344octies, tweede lid, vervangen men in de Franse tekst de 1 door wat volgt: “1. l’indication des jour, mois et an;”

Art. 5

Le Service juridique a indiqué:

“Dans le 19°, proposé, on remplacera les mots “l’ordonnance d’expulsion visée par la loi du” / “het bevel tot ontruiming bedoeld in de wet van” par les mots “l’ordonnance d’évacuation visée à l’article 12 de la loi du...” / “het bevel tot ontruiming bedoeld in artikel 12 van de wet van...”.

(Aux mots “bevel tot ontruiming” correspondent en français, dans les autres dispositions de la proposition de loi, les mots “ordonnance d’évacuation”. Dans un souci de précision, on visera l’article 12 de la nouvelle loi.)”

Le ministre et la commission marquent leur accord avec cette remarque.

L’article 5 est adopté par 11 voix contre une et 2 abstentions.

Art. 6

Cet article ne fait l’objet d’aucune observation.

L’article 6 est adopté par 11 voix contre une et 2 abstentions.

Art. 7

Le Service juridique a indiqué:

“On remplacera l’article 1344octies, alinéa 1^{er}, proposé, par ce qui suit: “Tout détenteur d’un droit ou d’un titre sur le bien occupé peut introduire, par requête contradictoire ou, en cas d’absolue nécessité, par requête unilatérale déposée au greffe de la justice de paix, une demande d’expulsion de lieux occupés sans droit ni titre.” / “Iedere houder van een recht of titel op het betrokken goed kan bij verzoekschrift op tegenspraak of, in geval van volstreekte noodzakelijkheid, bij eenzijdig verzoekschrift, neergelegd ter griffie van het vrederegerecht, een vordering inleiden tot uithuiszetting uit plaatsen die zonder recht of titel worden betrokken.”.

(On rédigera la disposition à la voie active. Les deux phrases de l’alinéa 1^{er} sont fusionnées pour améliorer la lisibilité de la disposition.)

Dans l’article 1344octies, alinéa 2, proposé, on remplacera, dans le texte français, le 1 par ce qui suit: “1. l’indication des jour, mois et an;”

(Aangezien de voorgestelde bepaling in zeer ruime mate geïnspireerd is op de procedure als bepaald in artikel 1344*bis* van het Gerechtelijk Wetboek, stemme men de bewoording van de Franse tekst van de twee bepalingen onderling af.)

In het voorgestelde artikel 1344*octies*, derde lid, vervange men de woorden “van de persoon, vermeld onder de bepaling onder 3” / “de la personne mentionnée sous le 3” door de woorden: “de la personne visée à l’alinéa 2, sous le 3” / “van de persoon bedoeld in het tweede lid, onder de bepaling onder 3,”.

(Nauwkeurigere verwijzing.)

In het voorgestelde artikel 1344*octies*, vierde lid, vulle men de Franse tekst van de eerste zin aan met de woorden “de justice”.

(Met het woord “gerechtsdeurwaarder” stemmen gewoonlijk de woorden “huissier de justice” overeen.)

Dezelfde opmerking geldt voor het voorgestelde artikel 1344*decies*, tweede lid (artikel 9 van het wetsvoorstel).

In het voorgestelde artikel 1344*octies*, schrappe men, in de tekst van het zesde lid, de woorden “, in geval van een vordering tot uithuiszetting uit een plaats betrokken zonder recht of titel, ook” / “également, en cas de demande d’expulsion de lieux occupés sans droit ou titre,”.

(Deze woorden zijn overbodig.)

De minister en de commissie gaan akkoord met deze opmerking.

Voorts heeft de Juridische dienst op het volgende gewezen:

“In het voorgestelde artikel 1344*octies* vulle men het zesde lid aan met de volgende twee zinnen: “Indien de partijen niet tot verzoening komen of in geval van verstek, wordt de procedure ten gronde behandeld. Het vonnis vermeldt dat de partijen niet tot verzoening kwamen.” / “En cas de non-conciliation ou de défaut, la procédure a lieu au fond. Le jugement indique que les parties n’ont pu être conciliées.”.

(Aangezien amendement nr. 28 ertoe strekt de vrede-rechter de opdracht te geven de partijen te verzoenen, verduidelijkt men in het voorgestelde zesde lid dat de procedure ten gronde slechts plaatsgrijpt wanneer de verzoening is mislukt. De voorgestelde tekst komt uit artikel 1344*septies*, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek.)

(Dès lors que la disposition proposée s’inspire très largement de la procédure prévue à l’article 1344*bis* du Code judiciaire, on alignera le libellé du texte français des deux dispositions.)

Dans l’article 1344*octies*, alinéa 3, proposé, on remplacera les mots “de la personne mentionnée sous le 3” / “van de persoon, vermeld onder de bepaling onder 3” par les mots: “de la personne visée à l’alinéa 2, sous le 3” / “van de persoon bedoeld in het tweede lid, onder de bepaling onder 3,”.

(Renvoi plus précis.)

Dans l’article 1344*octies*, alinéa 4, proposé, on complètera le texte français de la première phrase par les mots “de justice”.

(Au mot “gerechtsdeurwaarder” correspondent habituellement les mots “huissier de justice”).

La même remarque vaut pour l’article 1344*decies*, alinéa 2, proposé (article 9 de la proposition de loi).

Dans l’article 1344*octies*, proposé, on supprimera, dans le texte de l’alinéa 6, les mots “également, en cas de demande d’expulsion de lieux occupés sans droit ou titre,” / “, in geval van een vordering tot uithuiszetting uit een plaats betrokken zonder recht of titel, ook”.

(Ces mots sont superflus.)

Le ministre et la commission marquent leur accord avec ces remarques.

Par ailleurs, le Service juridique a indiqué:

“Dans l’article 1344*octies*, proposé, on complètera l’alinéa 6, par les deux phrases suivantes: “En cas de non-conciliation ou de défaut, la procédure a lieu au fond. Le jugement indique que les parties n’ont pu être conciliées.” / “Indien de partijen niet tot verzoening komen of in geval van verstek, wordt de procedure ten gronde behandeld. Het vonnis vermeldt dat de partijen niet tot verzoening kwamen.”.

(Dès lors que l’amendement n° 28 prévoit que le juge de paix a pour mission de concilier les parties, on précisera, à l’alinéa 6, proposé, que la procédure au fond n’a lieu que lorsque la conciliation n’a pas abouti. Le texte proposé est repris de l’article 1344*septies*, alinéa 3, du Code judiciaire.)

De heer Egbert Lachaert c.s. dient amendement nr. 37 (DOC 54 1008/009) in, dat ertoe strekt aan die opmerking tegemoet te komen. Er wordt verwezen naar de verantwoording.

Amendement nr. 37 wordt aangenomen met 12 stemmen en 2 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel 7 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Art. 8

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 8 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Art. 9

De Juridische Dienst heeft het volgende aangegeven:

“Het onderscheid tussen een “privéinstantie” (“autorité privée”) en een “overheidsinstantie” (“autorité publique”) (of tussen een “privépersoon” en een “overheidsinstantie”; zie de volgende opmerking) lijkt ons onvoldoende duidelijk en rechtszeker om te kunnen worden gebruikt als bepalend criterium voor de termijn waarbinnen de uithuiszetting niet kan worden uitgevoerd. Wat is bijvoorbeeld bepalend bij rechtspersonen: hun juridische vorm, de eventuele overheidscontrole op hun werking of de aard van de taken die zij uitvoeren?”

In het voorgestelde artikel 1344*decies*, eerste lid, vervange men in elk geval de woorden “een privéinstantie” / “une autorité privée” door de woorden “een particulier” / “un particulier” of “een private persoon” / “une personne privée”.

(De titel of het recht kan toebehoren aan een persoon die geen “privéinstantie” is, maar gewoon een particulier; het begrip privéinstantie is overigens erg vaag.)

Dezelfde opmerking geldt voor het voorgestelde artikel 12, § 4, vierde lid.”.

De heer Gautier Calomne c.s. dient amendement nr. 38 in (DOC 54 1008/009), dat ertoe strekt aan die opmerking tegemoet te komen. Er wordt verwezen naar de verantwoording.

M. Egbert Lachaert et consorts déposent l'amendement n° 37 (DOC 54 1008/009) qui vise à répondre à cette remarque. Il est renvoyé à la justification.

L'amendement n° 37 est adopté par 12 voix et 2 abstentions.

L'article 7, tel qu'amendé, est adopté par 11 voix contre une et 2 abstentions.

Art. 8

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation.

L'article 8 est adopté par 11 voix contre une et 2 abstentions.

Art. 9

Le Service juridique a indiqué:

“La distinction entre une “autorité privée” (“privéinstantie”) et une “autorité publique” (“overheidsinstantie”) (ou entre une “personne privée” et une “autorité publique”; voir la remarque suivante) ne nous semble pas suffisamment claire et juridiquement sûre pour servir de critère de détermination du délai dans lequel l'expulsion ne peut être exécutée. Est-ce, par exemple, en ce qui concerne les personnes morales, leur forme juridique qui est déterminante ou le contrôle que les pouvoirs publics exercent éventuellement sur leur fonctionnement, ou encore, la nature des missions qu'elles exercent?”

On remplacera en tous cas, dans l'article 1344*decies*, alinéa 1^{er}, proposé, les mots “une autorité privée” / “een privéinstantie” par les mots “un particulier” / “een particulier” ou “une personne privée” / “een private persoon”.

(Le titre ou le droit peut appartenir à une personne qui n'est pas une “autorité” privée, mais tout simplement un particulier; la notion d' “autorité” privée est, par ailleurs, très vague.)

La même remarque vaut à l'article 12, § 4, alinéa 4, proposé.”

M. Gautier Calomne et consorts déposent l'amendement n° 38 (DOC 54 1008/009) qui vise à répondre à cette remarque. Il est renvoyé à la justification.

Amendement nr. 38 wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel 9 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Art. 10

De Juridische Dienst heeft het volgende aangegeven:

“In het voorgestelde artikel 1344*undecies*, voege men na de woorden “een vonnis tot uithuiszetting” / “d’un jugement ordonnant une expulsion” de woorden “bedoeld in artikel 1344*decies*” / “visé à l’article 1344*decies*” in.

(Men moet de toepassingsfeer van de bepaling beperken tot de uithuiszettingen van natuurlijke personen die zonder akte of bewijs een plaats bezetten. Zonder die verduidelijking zou de bepaling van toepassing zijn op elke soort uitzetting en zou ze derhalve tegenstrijdig zijn met de in Deel IV, Boek IV, hoofdstuk XVbis van het Gerechtelijk Wetboek opgenomen andere procedures inzake huur van goederen en inzake uithuiszetting). Dezelfde opmerking geldt voor het voorgestelde artikel 1344*duodecies*, § 1 (artikel 11 van het wetsvoorstel).”

De minister en de commissie zijn het eens met die opmerking.

Artikel 10 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Art. 11

De Juridische Dienst heeft het volgende aangegeven:

“In de Franse tekst van het voorgestelde artikel 1344*duodecies* vervange men telkens de woorden “Centre public d’aide sociale” door de woorden “Centre public d’action sociale”.

(Men gebruike de nieuwe benaming van de OCMW’s. Men zorg voor overeenstemming met de bewoordingen van het bij artikel 8 van het wetsvoorstel voorgestelde artikel 1344*novies* en met artikel 12 van het wetsvoorstel.)”

De minister en de commissie zijn het eens met die opmerking.

Artikel 11 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1 en 1 onthouding.

L’amendement n° 38 est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

L’article 9, tel qu’amendé, est adopté par 11 voix contre une et 2 abstentions.

Art. 10

Le Service juridique a indiqué:

“On insèrera, dans l’article 1344*undecies*, proposé, après les mots “d’un jugement ordonnant une expulsion” / “een vonnis tot uithuiszetting” les mots “visé à l’article 1344*decies*” / “bedoeld in artikel 1344*decies*”.

(Il faut limiter le champ d’application de la disposition aux expulsions de personnes physiques qui occupent un lieu sans titre ni droit. Sans cette précision, la disposition s’appliquerait à tout type d’expulsion et entrerait dès lors en conflit avec les autres procédures en matière de louage de choses et en matière d’expulsion réglées dans la quatrième partie, livre IV, chapitre XVbis du Code judiciaire). La même remarque vaut pour l’article 1344*duodecies*, § 1^{er}, proposé (article 11 de la proposition de loi).”

Le ministre et la commission marquent leur accord avec cette remarque.

L’article 10 est adopté par 11 voix contre une et 2 abstentions.

Art.11

Le Service juridique a indiqué:

“On remplacera chaque fois, dans le texte français de l’article 1344*duodecies*, proposé, les mots “Centre public d’aide sociale” par les mots “Centre public d’action sociale”.

(On utilisera la nouvelle dénomination des CPAS. Mise en concordance avec l’article 1344*novies*, proposé à l’article 8, et avec l’article 12 de la proposition de loi.)”

Le ministre et la commission marquent leur accord avec cette remarque.

L’article 11 est adopté par 12 voix contre une et une abstention.

HOOFDSTUK 4

Autonome bepalingen

Art. 12

De heer Gautier Calomne c.s. dient amendement nr. 39 in (DOC 54 1008/009), dat beoogt tegemoet te komen aan de opmerking van de Juridische Dienst over artikel 9. Er wordt verwezen naar de verantwoording van amendement nr. 38 (artikel 9).

Amendement nr. 39 wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 3 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel 12 wordt aangenomen met 10 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Art. 13

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 13 wordt aangenomen met 12 tegen 2 stemmen.

Art. 14 (nieuw)

Mevrouw Karine Lalieux (PS) dient amendement nr. 40 in (DOC 54 1008/009), dat ertoe strekt een nieuw artikel 14 in het wetsvoorstel in te voegen. Volgens dat artikel zou de wet niet van toepassing zijn bij een bedrijfsbezetting door de werknemers in het kader van een sociaal conflict.

Bij een sociaal conflict kan het voorvallen dat de vakbonden en de werknemers het bedrijf bezetten, niet om het materieel te vernietigen, maar om te voorkomen dat het bedrijf het verplaatst. Een werkgever mag niet de mogelijkheid hebben deze procedure te gebruiken om aan dat soort situatie een einde te maken. Dat zou aan een sociaal conflict een strafrechtelijk aspect toevoegen, en dat was niet de bedoeling van dit wetsvoorstel.

Amendement nr. 14 wordt verworpen met 10 tegen 4 stemmen.

*
* *

Bovendien stemmen de minister en de commissie in met de door de Juridische Dienst voorgestelde louter taalkundige rechtzettingen en vormelijke verbeteringen.

CHAPITRE 4

Dispositions autonomes

Art. 12

M. Gautier Calomne et consorts déposent l'amendement n° 39 (DOC 54 1008/009) qui vise à répondre à la remarque faite par le Service juridique à l'article 9. Il est renvoyé à la justification de l'amendement n° 38 (article 9).

L'amendement n° 39 est adopté par 10 voix contre une et 3 abstentions.

L'article 12, tel qu'amendé, est adopté par 10 voix contre 3 et une abstention.

Art. 13

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation.

L'article 13 est adopté par 12 voix contre 2.

Art. 14 (nouveau)

Mme Karine Lalieux (PS) dépose l'amendement n° 40 (DOC 54 1008/009) qui vise à insérer un nouvel article 14 dans la proposition de loi. Cet article prévoit que la loi ne s'applique pas en cas d'occupation d'entreprise par des travailleurs lors d'un conflit social.

Lors d'un conflit collectif, il peut arriver que les syndicats et les travailleurs occupent l'entreprise, non pas pour démolir le matériel mais pour éviter son déplacement par l'entreprise. Un patron ne doit pas pouvoir utiliser cette procédure pour mettre fin à ce type de situation. Cela ajouterait une dimension pénale à un conflit social, ce qui ne doit pas être visé par la présente proposition de loi.

L'amendement n° 14 est rejeté par 10 voix contre 4.

*
* *

Pour le surplus, le ministre et la commission marquent leur accord avec les corrections d'ordre purement linguistique et améliorations formelles proposées par le Service juridique.

Het gehele, aldus geamendeerde en wetgevings-technisch verbeterde wetsvoorstel wordt aangenomen met 10 stemmen tegen 1 en 3 onthoudingen. Derhalve vervallen de wetsvoorstellen DOC 54 1016/001, DOC 54 1045/001 en DOC 54 2446/001.

De rapporteur,

Stefaan VAN HECKE

De voorzitter,

Philippe GOFFIN

Bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vergen:

nihil.

L'ensemble de la proposition de loi, tel qu'amendé et corrigé sur le plan légistique, est adopté par 10 voix contre une et 3 abstentions. Par conséquent, les propositions de loi n°s 1016/001, 1045/001 et 2446/001 sont sans objet.

Le rapporteur,

Stefaan VAN HECKE

Le président,

Philippe GOFFIN

Dispositions nécessitant une mesure d'exécution:

nihil.